Euskal Herriko Ahotsak

ahotsak.com

Arantxa Ibarzabal Azkargorta

Bergara, Gipuzkoa (1949)



Aurkibidea

Biografia



San Antonio auzoan jaioa, Karloskua kale-baserrian. Aita bertakoa zuen eta ama, berriz, Ipintzakoa. Bost neska eta mutil bat ziren (beste mutil bat umetan hil zen). Mariaren Lagundian ikasi zuen, herri ikastetxe moduan funtzionatzen zuen alderdian. 13 urterekin Confecciones Vascas tailerrean hasi zen lanean, eta hura itxi zutenean Vergara Textil-en egin zituen hilabete batzuk. 1971ean ezkondu zen arte. Bi seme-alaba izan zituzten. Gerora, Aspacen egin zuen lana, urtetan. Ernai antzerki-taldean ibili zen Arantxa, eta baita Juan Luis Bikuña senarra ere. Elkarrizketa batez ere antzerki-taldeari buruz egin genion.

Zintak

BER-353

- **Proiektua**: Euskararen historia soziala Bergaran
- **Elkarrizketatzailea(k)**: Etxeberria, Idoia
- **Data**: 2021-03-04
- **Iraupena**: 70 min
- **Euskarria**: Bideo digitala
- **Kodifikatzailea**: Unamuno, Arianne

Pasarteak

1. Lantegietatik eskolara langile bila

- **Erref**: BER-353/004
- **Iraupena**: 0:01:26. **Hasi**: 00:03:02. **Bukatu**: 00:04:28
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola
- Lantegiak » Ekonomia eta industria » Gipuzkoako lantegiak » Debagoieneko lantegiak

Laburpena:
Hamahiru urterekin eskolatik lanarekin irten zen. "Confecciones Vascas" lantegian biltegian aritzen zen lanean. Kontabilitatea ikasi zuen pixka bat.

2. Hamalau urterekin, antzerki taldeko gazteenak

- **Erref**: BER-353/006
- **Iraupena**: 0:01:07. **Hasi**: 00:05:20. **Bukatu**: 00:06:27
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
Antzerki taldeko gazteena izan zen; hasieratik egon zen. "Malentxo alargun" egin zutenean, hamabost urte zituen.

3. Antzerkiko entseguak, non eta nola

- **Erref**: BER-353/007
- **Iraupena**: 0:03:02. **Hasi**: 00:06:27. **Bukatu**: 00:09:29
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
Entseguak Zubittan egiten zituzten eta gero Komenio kaleko 3. pisuan. Zuzendariak Juste eta Txomin ziren; bakoitzaren zeregina azaltzen du. Lehenengo mahai inguruan elkarrekin irakurtzen zuten gidoia, gero interpretazioa lantzen zuten eta azkenik eszenaratzea.

4. Antzerkiko entseguen ostean, tabernara

- **Erref**: BER-353/008
- **Iraupena**: 0:01:55. **Hasi**: 00:09:29. **Bukatu**: 00:11:24
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia
- Aisia » Taberna giroa » Tabernak eta jatetxeak

Laburpena:
Astean hiru egunetan egiten zituzten entseguak, iluntzean. Irtendakoan, Lorelei tabernan zerbait hartzen zuten.

5. Imanol eta Serafin apaizak, antzerkian laguntzaile

- **Erref**: BER-353/009
- **Iraupena**: 0:01:01. **Hasi**: 00:11:24. **Bukatu**: 00:12:25
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
Imanol Sorondo eta Serafin apaizak aipatzen ditu. Serafinek ateratzen zituen antzerki saioetako argazkiak; obra batekoak falta zaizkie.

6. Joxe Alvarez antzerkiko muntaketa eta atontze lanetan

- **Erref**: BER-353/010
- **Iraupena**: 0:00:46. **Hasi**: 00:12:25. **Bukatu**: 00:13:11
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
Joxe Alvarezek oholtzako panelak eta beste egiten zituen, eta muntaia ere berak egiten zuen.

7. Kanta barregarria

- **Erref**: BER-353/011
- **Iraupena**: 0:01:04. **Hasi**: 00:13:11. **Bukatu**: 00:14:15
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak

Laburpena:
Joxe Alvarezek erakutsitako kanta barregarri bat errezitatzen du.

8. Antzerki taldeko kide batzuk

- **Erref**: BER-353/012
- **Iraupena**: 0:01:17. **Hasi**: 00:14:15. **Bukatu**: 00:15:32
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
Antzerki taldean hogei inguru izaten ziren. Pedro Epelde diruzaina zen eta Alberto Bolibar idazkaria zen. Gobernu zibilera Justek eskatzen zituela baimenak uste du.

9. Txomin Amasorrain zelakoa zen

- **Erref**: BER-353/013
- **Iraupena**: 0:01:29. **Hasi**: 00:15:32. **Bukatu**: 00:17:01
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

Laburpena:
Txomin Amasorrainen akordu oso ona dauka. Azkarra, zorrotza eta integrala zela dio, jende gaztearekin moldatzen zekiena.

10. Antzerki taldeko Justeri buruz

- **Erref**: BER-353/015

- **Iraupena**: 0:00:57. **Hasi**: 00:17:59. **Bukatu**: 00:18:56
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Pertsonaia ezagunak

Laburpena:
Juste oso emakume alaia eta ona zela dio. Oso modernoa zen eta arropa denda zeukan, Amenabar izenekoa. Jantzien arduraduna bera zen antzerki taldean.

11. "Malentxo alargun" antzezlana

- **Erref**: BER-353/016
- **Iraupena**: 0:02:42. **Hasi**: 00:18:56. **Bukatu**: 00:21:38
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
Lehenengo antzezlana 1965 inguruan egin zuten, "Malentxo Alargun" izenekoa. Antzezlanaren istorioa kontatzen du. Argazkia erakusten du.

12. Antzerki taldearekin herririk herri

- **Erref**: BER-353/017
- **Iraupena**: 0:00:46. **Hasi**: 00:21:38. **Bukatu**: 00:22:24
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
Oñatira asko joaten ziren; han ere bazegoen antzerki taldea. Soraluzera, Tolosara, Elgoibarrera, Goizuetara, Donostiara... joan ziren.

13. Goizuetako antzerki emanaldiko argazkiak

- **Erref**: BER-353/019
- **Iraupena**: 0:01:42. **Hasi**: 00:23:14. **Bukatu**: 00:24:56
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia
- Bestelako kontuak » Irudiak grabatzen

Laburpena:
Autobusa agertzen den argazkia, Juste agertzen dena eta Txomin agertzen dena erakusten ditu. Goizuetan ateratakoak direla dio.

14. "Ito edo ezkondu" antzezlanaz

- **Erref**: BER-353/020

- **Iraupena**: 0:02:09. **Hasi**: 00:24:56. **Bukatu**: 00:27:05
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
1967an "Argi izpi bat" antzezlana egin zutela uste du. "Ito edo ezkondu" obraren istorioa kontatzen du.

15. "Ordu eroslea" antzezlanari buruz

- **Erref**: BER-353/021
- **Iraupena**: 0:01:46. **Hasi**: 00:27:05. **Bukatu**: 00:28:51
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
1968an "Ordu eroslea" izeneko antzezlana egin zuten. Zeri buruzkoa zen azaltzen du.

16. Antzerkirako apainketak: jantziak, makillajea, ile-apainketa

- **Erref**: BER-353/022
- **Iraupena**: 0:03:24. **Hasi**: 00:28:51. **Bukatu**: 00:32:15
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Apaintzea
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Orrazkerak

Laburpena:
Antzerkian erabiltzen zituen jantziak deskribatzen ditu. Gona motzak ere erabiltzen zituztela dio. Angelitaren etxera joan eta kolorea ematen zuten gorputzeko hainbat ataletan. Bernetan ura txikoriarekin ematen zuten; gainontzean, beltzarantzeko krema ematen zuten. Ile-apaindegira joaten zen obra batzuetarako.

17. "Argi izpi bat" antzezlanari buruz

- **Erref**: BER-353/024
- **Iraupena**: 0:02:32. **Hasi**: 00:33:09. **Bukatu**: 00:35:41
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
1969an "Argi izpi bat" obra antzeztu zuten. Zeri buruzkoa zen azaltzen du. Argazkiak erakusten ditu.

18. "Asentxitxo" gaitzizena

- **Erref**: BER-353/025
- **Iraupena**: 0:01:27. **Hasi**: 00:35:41. **Bukatu**: 00:37:08
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Gaitzizenak
- Bestelako kontuak » Irudiak grabatzen

Laburpena:
"Asentxitxo" izenarekin aritu zen "Ito ala ezkondu" antzezlanean. Argazkiak erakusten ditu. Gaitzizen hori geratu zitzaion Mikel taldekidearentzat.

19. Antzerki taldearen bukaera

- **Erref**: BER-353/026
- **Iraupena**: 0:01:07. **Hasi**: 00:37:08. **Bukatu**: 00:38:15
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
Lau obra eman zituzten eta bosgarrena prestatzen ari zirela, antzerki taldearen jarduna eten egin zen.

20. Antzerki emanaldietako anekdota parea

- **Erref**: BER-353/030
- **Iraupena**: 0:01:22. **Hasi**: 00:41:35. **Bukatu**: 00:42:57
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Anekdotak, kontakizunak

Laburpena:
Soraluzen "Ito ala ezkondu" obra eman zuteneko anekdota kontatzen du. "Ordu eroslea" antzezlana ikusteko hemezortzi urte behar ziren eta berak ez zituen.

21. Antzerkiari lotuta jasotako sariak

- **Erref**: BER-353/031
- **Iraupena**: 0:01:12. **Hasi**: 00:42:57. **Bukatu**: 00:44:09
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
"La Unidad" egunkariak saria eman zien antzerki taldeari. Juan Luis Bikuñari amateur mailako aktore onenaren saria eman zioten.

22. Lehenengo ikastola

- **Erref**: BER-353/032
- **Iraupena**: 0:01:14. **Hasi**: 00:44:09. **Bukatu**: 00:45:23
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Ikastolak

Laburpena:
Bere ustez ikastola moduan, lehenengo Lasa Hotelekoa izan zela dio, Komenio kalera gero pasatu zela. Mari Karmen Ziardegi izan zen hasierako irakasleetako bat.

23. San Pedroko arkupeetako jaiotza

- **Erref**: BER-353/036
- **Iraupena**: 0:02:27. **Hasi**: 00:48:03. **Bukatu**: 00:50:30
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Erlijioa » Ohiturak eta bizimodua » Eliza giroko ospakizunak » Gabonak
- Aisia » Kultura » Antzerkia

Laburpena:
San Pedroko arkupeetan jaiotza egin zuten eta han parte hartu zuen. Juste eta Don Serafin tartean zeudela dio. Parte hartzaileak izendatzen ditu. Xabier Azurmendiren bertsoak kantatu zituzten eta ofrendak egin.

24. Kuadrilla lehiaketan irabazle

- **Erref**: BER-353/037
- **Iraupena**: 0:01:27. **Hasi**: 00:50:30. **Bukatu**: 00:51:57
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak

Laburpena:
1968 inguruko argazkiak erakusten ditu, Pazko Hirugarrenean egiten zen kuadrillen lehiaketakoak. Dantzak eta kantak aurkeztu zituzten eta lehenengo saria lortu zuten.

25. Dantzan egiten etxean ikasi zuen

- **Erref**: BER-353/038
- **Iraupena**: 0:01:08. **Hasi**: 00:51:57. **Bukatu**: 00:53:05
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Gaztetako ibilerak

Laburpena:
Akordua dauka bazkalostean mahaitik jaiki eta dantzan aritzen zirela etxean.

26. Antzezlanaren aurretik, makillajea eta ardo zuria

- **Erref**: BER-353/039
- **Iraupena**: 0:01:00. **Hasi**: 00:53:05. **Bukatu**: 00:54:05
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Antzerkia
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Apaintzea
- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa

Laburpena:
Antzerki taldean makillajeaz arduratzen zirenak Juste, Rosa Mari eta Mertxe Elkoroberezibar eta Maria Jesus Beitia izaten ziren. "Blanco Diamante" izeneko ardo zuria edaten zuten oholtzara igo aurretik.

27. Antzerkiaz gain, kantuan eta desfilatzen

- **Erref**: BER-353/044
- **Iraupena**: 0:01:13. **Hasi**: 00:56:46. **Bukatu**: 00:57:59
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Kultura » Musika
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Ohiturak eta sinesmenak

Laburpena:
Ospitaleko abesbatzan aritu zen, antzerkian jardun zuen sasoian. Ariznoa dantzalekuan moda desfilea antolatu zuten diru-bilketa baterako eta bertan parte hartu zuen.

28. Euskaraz idazten trebatzen

- **Erref**: BER-353/048
- **Iraupena**: 0:01:02. **Hasi**: 01:00:45. **Bukatu**: 01:01:47
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea

Laburpena:
Euskara etxean ikasitakoa du. Idazten orain trebatu da, mezuak bidaltzen. Bere gazte garaian euskara asko galdu zen.

29. Bergaran egiten ziren euskarazko kontzertuak ikustera

- **Erref**: BER-353/050
- **Iraupena**: 0:01:02. **Hasi**: 01:02:28. **Bukatu**: 01:03:30

- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » 60ko hamarkada eta trantsizioa (1970-1980)
- Lanbideak » Artistak

Laburpena:
Antzerki taldeko kideetako bat, Gotzon Bikuña, Urretxindorrak taldekoa zen. Bergaran antolatzen ziren euskarazko kontzertuak ikusi zituen. Lurdes Iriondoren indarra nabarmendu du.

30. Aitaren poza ikurrina ikusita

- **Erref**: BER-353/052
- **Iraupena**: 0:02:49. **Hasi**: 01:03:39. **Bukatu**: 01:06:28
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Garraioak » Beste garraio batzuk
- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ihes egin beharra
- Politika » Jarrera politikoak » Abertzaleak

Laburpena:
Pol-pol mendi taldeko bazkide betidanik izan da. San Migeldik Zurrara lehenengotariko ikurrina eseki zuten. Aita leihora irteten zen hura ikustera. Aita kartzelan egondakoa zen. Bilbon idiekin ibili zen lanean aita. San Antonioko harrobian garraiolari jarduten zuen idiekin eta gurdiarekin.

31. Familia abertzalea, ihesi eta kartzelan

- **Erref**: BER-353/053
- **Iraupena**: 0:01:39. **Hasi**: 01:06:28. **Bukatu**: 01:08:07
- **Multimedia**: bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Ihes egin beharra
- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Errepresioa

Laburpena:
Familia abertzalea zen. Aitaren izena eman zutelako eraman zuten kartzelara. Aitaren arrebak Bilbora joan ziren gerra garaian eta han inguruan geratu ziren bizitzen.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.
2026-11-24

CC-by-sa | **Ahotsak.eus**
Badihardugu Euskara Elkartea
Markeskua Jauregia, 20600 Eibar
943121775 - ahotsak@ahotsak.com